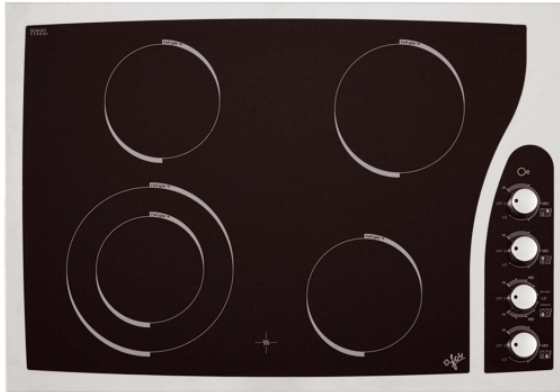
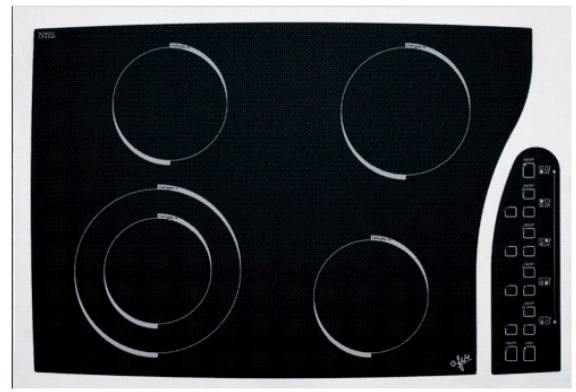


## Models

ECCB 30"  
ECCB 36"



TCCB 30"  
TCCB 36"



**ENGLISH: Before you begin, read these instructions completely and carefully. Page 4 and 5**

**IMPORTANT FOR OWNER:** Save these instructions for the local electrical inspector use. Leave this manual with owner for future reference.

**FRENCH: Avant de commencer, lisez complètement et soigneusement ces instructions. Page 18 et 19**

**IMPORTANT POUR LE PROPRIETAIRE :** Gardez ces instructions pour une utilisation d'inspection électrique locale. Le propriétaire doit garder ce manuel pour de futures références..

**ESPAÑOL: Antes de empezar lea atenta y completamente estas instrucciones. Pagina 32 y 33**


**IMPORTANTE PARA EL PROPIETARIO:** Guarde estas instrucciones para el uso del inspector eléctrico local. Deje este manual al propietario para futuras referencias.



**Table of Contents**

	Page
WARNINGS FOR ELECTRIC INSTALLATION.....	3
<b>Safety Instructions.....</b>	<b>4</b>
COOKTOP SAFETY .....	4
<b>Models and Part Identification.....</b>	<b>6</b>
<b>Element and Control Setting.....</b>	<b>8</b>
SINGLE RADIANT ELEMENT.....	8
DUAL RADIANT ELEMENT .....	8
TCCB MODELS.....	9
ECCB MODELS.....	9
<b>Electric Cooktop Operation .....</b>	<b>10</b>
BEFORE USING THE COOKTOP FOR THE FIRST TIME .....	10
<b>Cookware.....</b>	<b>11</b>
GENERAL.....	11
COOKWARE CHARACTERISTICS .....	11
CANNING .....	11
<b>Cleaning the Cooktop.....</b>	<b>13</b>
<b>Troubleshooting.....</b>	<b>14</b>
<b>Assistance or Service.....</b>	<b>14</b>
<b>FCI WARRANTY for Home Appliances .....</b>	<b>15</b>


Pay attention to these symbols present in this manual:

 **WARNING**

- This is the safety alert symbol. This symbol alerts you to potential hazards that can kill or hurt you and others.
- You can be killed or seriously injured if you don't follow these instructions.

**READ AND SAVE THESE INSTRUCTIONS.**

**WARNINGS FOR ELECTRIC INSTALLATION**

 **WARNING**

Installation and service must be performed by a qualified installer or service agency.

**CAUTION**

- Always disconnect the electrical plug from the wall receptacle before servicing this unit.
- For personal safety, this appliance must be properly grounded.

Do not under any circumstances cut or remove the third (ground) prong from the power cord plug.



## IMPORTANT Safety Instructions

Please read all instructions before using this appliance.

### COOKTOP SAFETY



#### WARNING

##### Proper Installation

- Be sure your appliance is properly installed and grounded by a qualified technician.

##### Never Use Your Appliance for Warming or Heating the Room

##### Do Not Leave Children Alone

- Children should not be left alone or unattended in area where appliance is in use. They should never be allowed to sit or stand on any part of the appliance.

##### Wear Proper Apparel

- Loose-fitting or hanging garments should never be worn while using the appliance.

##### User Servicing

- Do not repair or replace any part of the appliance unless specifically recommended in the manual. All other servicing should be referred to a qualified technician.

##### Storage in or on Appliance

- Flammable materials should not be stored in an oven or near surface units.

##### Do Not Use Water on Grease Fires

- Smother fire or flame or use dry chemical or foam-type extinguisher.

##### Use Only Dry Potholders

- Moist or damp potholders on hot surfaces may result in burns from steam. Do not let potholder touch hot heating elements. Do not use a towel or other bulky cloth.

##### Use Proper Pan Size

- This appliance is equipped with one or more surface units of different size. Select utensils having flat bottoms large enough to cover the surface unit heating element. The use of undersized utensils will expose a portion of the heating element to direct contact and may result in ignition of clothing. Proper relationship of utensil to burner will also improve efficiency.

##### Never Leave Surface Units Unattended at High Heat Settings

- Boil over causes smoking and greasy spillovers that may ignite.

##### Make Sure Reflector Pans or Drip Bowls Are in Place

- Absence of these pans or bowls during cooking may subject wiring or components underneath to damage.

##### Protective Liners

- Do not use aluminum foil to line surface unit drip bowls or oven bottoms, except as suggested in the manual. Improper installation of these liners may result in a risk of electric shock, or fire.

##### Glazed Cooking Utensils

- Only certain types of glass, glass/ceramic, ceramic, earthenware, or other glazed utensils are suitable for range-top service without breaking due to the sudden change in temperature.

##### Utensil Handles Should Be Turned Inward and Not Extend Over Adjacent Surface Units

- To reduce the risk of burns, ignition of flammable materials, and spillage due to unintentional contact with the utensil, the handle of a utensil should be positioned so that it is turned inward, and does not extend over adjacent surface units.

##### Do Not Soak Removable Heating Elements

- Heating elements should never be immersed in water.

##### Do Not Cook on Broken Cook-Top

- If cook-top should break, cleaning solutions and spillovers may penetrate the broken cook-top and create a risk of electric shock. Contact a qualified technician immediately.

##### Clean Cook-Top With Caution

- If a wet sponge or cloth is used to wipe spills on a hot cooking area, be careful to avoid steam burn. Some cleaners can produce noxious fumes if applied to a hot surface.

## PERSONAL SAFETY

### WARNING

To reduce the risk of injury to persons, in the event of a grease fire, observe the following:

- Grease is flammable and should be handled carefully.
- Do not use water on grease fires.
- Never pick up a flaming pan. Smother sheet or flat tray.
- Flaming grease outside of utensil can be extinguished with baking soda or, if available, a multipurpose dry chemical or foam type extinguisher.
- Let fat cool before attempting to handle it.
- Wipe up spill over immediately.
- If you are "flaming" liquors or other spirits under an exhaust, **turn the fan off**. The draft could cause the flames to spread out of control.
- Never leave the surface area unattended at high heat setting. Boil over cause smoking and greasy spill over, which may ignite.

### CAUTION

Do not allow aluminum foil, plastic, paper or cloth to come in contact with a hot Surface. Do not allow pans to boil dry.

- **Be careful to prevent burns.** If the flames do not go out immediately, **evacuate and call the fire department.**
- Always have a working smoke detector near the kitchen.
- Leave the hood ventilator on when flambéing food **only if there is smoke without flames.**

### Use an extinguisher only if

- You know you have a Class ABC extinguisher, and you already know how to operate it.
- The fire is small and contained in the area where it started.
- The fire department is being called.
- You can fight the fire with your back to an exit.
- **Never** use water on cooking fires.
- In the event that personal clothing catches fire, **drop and roll immediately** to extinguish flames.

### WARNING

To reduce the risk of burn injuries during cooktop use, observe the following:

- Never use the cooktop to warm or heat a room.
- Children or pets should not be left alone or unattended in an area where appliances are in use. They should never be allowed to sit or stand on any part of the appliance.

### CAUTION

Do not store items of interest to children in cabinets above a range or on the backguard of a range; children climbing on the range to reach items could be seriously injured.

### When using the cooktop

- **Do not touch surface units or areas near units.** Surface areas may become hot enough to cause burns. Surface elements may be hot even though they are dark in color. During and after use, do not touch or let flammable materials contact heating elements until they have had time to cool.

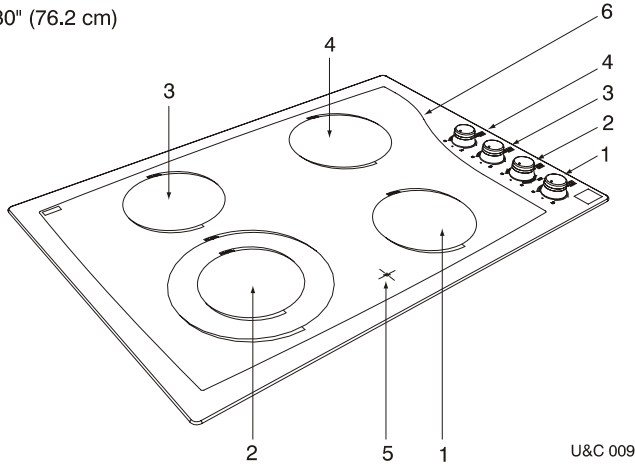
### When using the cooktop installed over oven

- Do not touch heating elements or interior surfaces of oven. Heating elements may be hot even though they are dark in color. Interior surfaces of an oven become hot enough to cause burns. During and after use, do not touch, or let clothing or other flammable materials contact heating elements or interior surfaces of oven until they have had sufficient time to cool. Other surfaces of the appliance may become hot enough to cause burns – among these surfaces are (identification of surfaces – for example, oven vent openings and surfaces near these openings, oven doors, and windows of oven doors).
- To minimize the possibility of burns, ignition of flammable materials and spillage, the handle of a container should be turned toward the center of the cooktop without extending over any nearby surface units.
- Use only certain types of glass, heatproof glass ceramic, ceramic, earthenware, or other glazed utensils that are suitable for cooktop use

**Models and Part Identification**

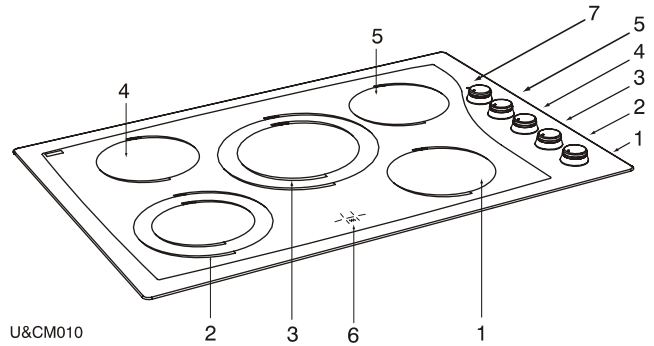
**ECCB (Energy regulator) models**

30" (76.2 cm)



U&C 009

36" (91.4 cm)



U&CM010

**Position 1-** 1200W 6" single circuit element and control

**Position 2-** 1100W / 2500W 9"/5" dual circuit element and control

**Position 3-** 1200W 6" single circuit element and control

**Position 4-** 1800W 7" single circuit element and control

**Position 5-** hot surface indicator lights

**Position 6-** element "ON" indicator light

**Position 1-** 1200W 6" single circuit element and control

**Position 2-** 1100W / 2500W 9"/5" dual circuit element and control

**Position 3-** 1800W / 2700W 11"/8" dual circuit element and control

**Position 4-** 1200W 6" single circuit element and control

**Position 5-** 1800W 7" single circuit element and control

**Position 6-** hot surface indicator lights

**Position 7-** element "ON" indicator light



## Element and Control Setting

### SINGLE RADIANT ELEMENT

This type of electric element uses a wire ribbon located under the glass surface to provide the heat for cooking. These Elements will cycle on and off by the its own temperature limiters.

#### Temperature limiters

Each radiant heaters has its own sensor to protect the glass cooking surface from extreme high temperatures. The limiter will operate automatically by cycling the element the cycles as defined by knob setting (HI-LO)

### DUAL RADIANT ELEMENT

The dual element consist of two radiant ribbon elements within the same heating area. Either the small (inner element) or both (inner and outer) elements may be selected for use. There are an infinite number of heat setting between the LO and HI position. Fixed position are found at LO and HI to define minimum and maximum heat setting.

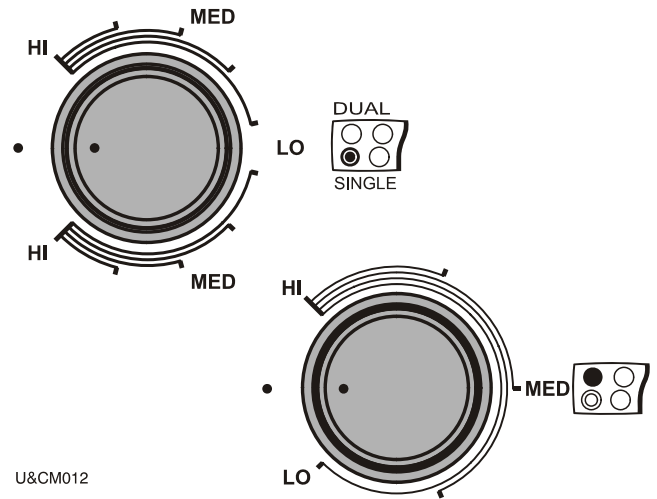
**To turn ON the inner element**, push down on the control knob and turn it counter clockwise following the single line graphics.

**To turn ON both inner and outer elements together**, push down on the control knob and turn clockwise following the double graphics line.

#### Setting Recommended Use

All these settings are recommended without the element being preheated, a range of heat settings are listed because the actual setting depend on:

- Type and quality of pan
- Type, quantity and temperature of the food
- Element used and cook's preferences



U&CM012

TYPE OF FOOD	HEAT SETTINGS RADIANT ELEMENTS	
	Energy regulator	Touch control
Melting butter, chocolate	LO	(1)
Delicate sauce, rice, simmering sauces with butter <b>and egg yolk</b>	LO to Medium	(3)
Cooking vegetables, fish broths, eggs -fried or scrambled-, finishing cereals, pasta, milk, pancakes, pudding, simmering meats, steaming vegetables, pop corn, bacon, stewing meet soup, sau-teed vegetables, spaghetti sauces	Medium	(5)
Braising meet, pan frying meet, fish, eggs, stir frying, quickly brown or sear meats, hold rapid boil	Medium to HI	(7)
Boiling water for vegetables, pasta	HI	(9)



AP



**T**

W  
led  
ver  
off  
will

## *Electric Cooktop Operation*

### **BEFORE USING THE COOKTOP FOR THE FIRST TIME**

- All products are wiped clean with solvents at the factory to remove any visible signs of dirt, oil, and grease which may have remained from the manufacturing process.
- If present, remove all packing and literature from the cooktop surface.
- Clean your glass top before the first time you use it. A thorough cleaning with a glass top cleaner is recommended. It only takes a minute and puts a clean, shiny coating on the glass top before its initial use.
- There may be a slight odour during the first several uses: this is normal and will disappear.
- Optimum cooking result depend on the proper cookware being selected and used.
- The cooking surface will hold the heat and remain hot over 20 minutes after the elements have been turned off.
- The glass ceramic cooking surface is a durable material resistant to impact but not unbreakable if a pan or other object is dropped on it.
- Do not use aluminum foil directly on the glass; it will melt and damage the glass surface.
- Do not allow pans to boil dry. This can damage the pan, element and /or cooktop.
- Never cook food directly on the glass.
- Do not slide cookware across cooking surface it may scratch the glass
- Using cast iron cookware on the glass cooktop is not recommended. Cast iron retains heat and may result in cooktop damage.

## Cookware

### GENERAL

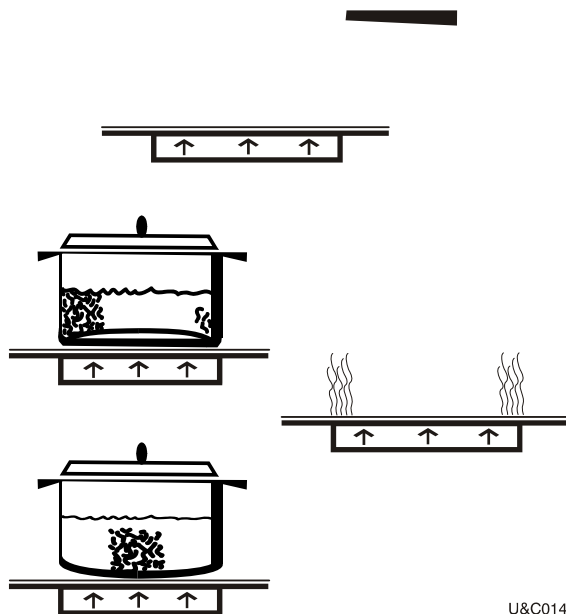
The choice of pan directly affects the cooking performance (speed and uniformity) for best result select pans with the following features.

#### Flat base

When a pan is hot, the base (pan bottom) should rest evenly on the surface without wobbling (rocking). Ideal cookware should have a flat bottom, straight side, a well fitting lid and the material should be of medium to heavy thickness. Rough finishes may scratch the cooktop.

#### Match Pan Diameter to radiant element

The base of the pan should cover or match the diameter of the element being used.



U&C014-2

- When canning, use recipes and procedures from reputable sources. Reliable recipes and procedures are available from the manufacturer of your canner; manufacturers of glass jars for canning, such as Ball and Kerr brand; and the United States Department of Agriculture Extension Service.
- Remember that canning is a process that generates large amounts of steam. To avoid burns from steam or heat, be careful when canning.

### **CAUTION**

Safe canning requires that harmful micro organisms are destroyed and that the jars are sealed completely. When canning foods in a water-bath canner, a gentle but steady boil must be maintained for the required time. When canning foods in a pressure canner, the pressure must be maintained for the required time.

After you have adjusted the controls, it is very important to make sure the prescribed boil or pressure levels are maintained for the required time.

Since you must make sure to process the canning jars for the prescribed time, with no interruption in processing time, do not can on any cooktop surface unit if your canner is not flat.

### **Special pans**

Special pans, such as griddles, roasters, pressure cookers, woks, water (Use only a flat-bottom wok).

### **CAUTION**

Food packaged in aluminum foil should not be placed directly on the glass ceramic surface for cooking; aluminum foil can melt and cause permanent damage.

### **CAUTION**

Plastic, paper, and cloth can melt or burn when in contact with a hot surface. Do not let these items come in contact with the hot glass.

## Cleaning the Cooktop

### CAUTION

Be sure electrical power is off and all surfaces are cool before cleaning any part of the cooktop.

Apply a small amount of cooktop cleaning specific ceramic crème on a daily basis. This provides a protective film that makes it easy to remove water spots or food spatters. The temperature of the cooking surface reduces the protective qualities of this cleaner.

It must be reapplied before each use. Use a clean cloth and apply cooktop cleaning crème before each use to remove dust or metal marks that can occur on the counter level surface between uses.

### CONTROL KNOBS

Pull up to remove the knob using the towel for leverage. Wipe with hot, soapy cloth, rinse and dry. Do not soak!

### FRAME

(Stainless steel models)

Always wipe with the grain when cleaning. For moderate/ heavy soil, use BonAmi® or Soft Scrub® (no bleach).

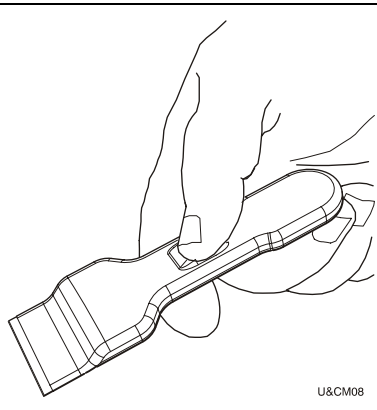
Wipe using a damp sponge or cloth, rinse and dry.

### DAILY CLEANING TECHNIQUES

Clean the surface when it is completely cool with the following exception.

Remove these soils immediately with the razor blade scraper:

- Dry Sugar
- Sugar Syrup
- Tomato Products
- Milk



### USE DAILY

Wipe off spatters with a clean, damp cloth; use white vinegar if smudge remains; rinse.

Apply a small amount of the Cooktop Cleaning Crème.

When dry, buff surface with a clean paper towel or cloth.

### CAUTION

Do not use any kind of cleaner on the glass while the surface is hot; use only the razor blade scraper. The resulting fumes can be hazardous to your health. Heating the cleaner can chemically attack and damage the surface.

### RECOMMENDED CLEANERS

- **Cooktop Cleaning Crème:**

Use only a small amount; apply to a clean paper towel or cloth. Wipe on the surface and buff with a clean dry towel.

- **BonAmi®:**

Rinse and dry.

- **Soft Scrub® (without bleach):**

Rinse and dry.

- **White Vinegar:**

Rinse and dry.

- **Razor blade scraper**

Packaged with cooktop.

**Note:** The recommended cleaners indicate a type of cleaner and do not constitute an endorsement.

### AVOID THESE CLEANERS

- **Glass cleaners which contain ammoniac or chlorine bleach**

These ingredients may permanently etch or stain the cooktop.

- **Caustic Cleaners**

Oven cleaners such as Easy Off® may etch the cooktop surface.

- **Abrasive Cleaners**

Metal scouring pads and scrub sponges such as Scotch Brite® can scratch and / or leave metal marks. Soap-filled scouring pads such as SOS® can scratch the surface.

- **Powdery cleaners**

Containing chlorine bleach can permanently stain the cooktop.

- **Flammable cleaners**

Such as lighter fluid or WD-40.

*Troubleshooting*

Problem	Cause	Possible Remedy
Nothing works	<p>Cooktop not connected to proper electrical circuit.</p> <p>Fuse is blown or circuit breaker is tripped.</p> <p>No electricity to the cooktop.</p> <p>Cooktop is in lockout mode, (only touch control models)</p>	<p>Have electrician verify that the proper rated cooktop voltage is being supplied to the cooktop. Have electrician replace fuse or reset circuit breaker.</p> <p>Have electrician check your power supply.</p> <p>Unlock the cooktop.</p>
	Cooktop is connected to 120 volt power supply.	

Heating elements do not heat properly

## FCI WARRANTY for Home Appliances

### Duration of warranty:

**FCI** grants for Canada and the U.S.A. a 24 months full warranty from the date of purchase as indicated on the invoice to the end user. During this period **FCI** will pay the cost for replaced parts and labor needed to repair the appliance.

### For proof of warranty, please retain the original purchase invoice and the delivery slip.

In the U.S.A., an additional unique provision of **FCI** applies. This provision states if any technical failure occurs after the two-year warranty period, beginning with the first day of month 25 until the last day of month 36 after the purchase date, **FCI** will pay the customer directly an amount of \$ 50.00 helping defray any service cost as result of a technical failure. This service contribution is limited to only one claim per customer in the third year after the date of purchase. To be eligible for this contribution, the customer must fill out the "Warranty Contribution Coupon" completely and mail the coupon to the address given together with a copy of the original purchase invoice and the service repair slip. The "Warranty Contribution Coupon" is included in the Users Manual within the original packaging of the appliance.

This 3rd year warranty provision does not apply to **FCI** products sold in Canada.

Under the terms of this warranty, service must only be provided by an authorized **FCI** agent.

### Coverage:

Read the Use and Care Manual before using the appliance for the first time!

This warranty applies to **FCI** appliances only for residential use. Our appliances are not intended for commercial use. This warranty is only valid for the original owner and is not transferable.

During the warranty time **FCI** will, at its discretion, repair or exchange the product without charge for parts and labor.

### The warranty does not cover :

1. Damage to the appliance caused on purpose or by accident
2. Improper installation or wrong connection to the power supply
3. If the appliance has been modified
4. Malfunctions due to improper use or operating under professional conditions
5. Lightning, fire or flood damages
6. Acts of God
7. If any attachment or parts has been applied to the appliance other than original provided by **FCI**
8. Service calls for instruction on how to use the appliance
9. Calls to replace fuses or to reset circuit breakers
10. Breakage of the ceramic glass surfaces on electric cook tops
11. Cosmetic claims such as scratches on stainless steel parts are under a limited warranty only, and must be claimed within 2 weeks after the date of purchase.
12. The warranty in the State of Alaska is limited. Transport cost to the service agency or travel cost for the service technician to visit must be paid by the product owner.

This warranty covers only the appliance and its components. Damage of any items in direct contact or placed near to the appliance are generally excluded from the warranty. Charges from any third parties other than **FCI** authorized service agencies will not be accepted.

Should the appliance prove defective in workmanship or material, the end user shall be granted repair or replacement only. Under no circumstances shall **FCI** be liable for any loss or damage, whether it be direct, consequential, or incidental, arising out of the use or incorrect use of the appliance.

In order to obtain warranty rights, the original invoice must be provided to the service agent to verify the date of purchase.

Some states do not allow limitations of incidental or consequential damages, therefore the above named limitations or exclusions may not apply.

**In case of technical claims and to order service support please contact first the dealer where the FCI appliance was purchased!**

FCI Home Appliances, LLC

[Info@fciappliances.com](mailto:Info@fciappliances.com)

Product, User & Warranty Informations: 1.800.926.2932

Service & Claim Issues: 1.800.232.4907

*Notes*



### Table des matieres

	Page
AVERTISSEMENTS POUR L'INSTALLATION ELECTRIQUE .....	17
<b>Précaution de Sécurité .....</b>	<b>18</b>
SECURITE DE LA TABLE DE CUISSON .....	18
SECURITE PERSONNELLE .....	19
<b>Modèles et Identification des Pièces .....</b>	<b>20</b>
<b>ELEMENT ET REGLAGE DES COMMANDES .....</b>	<b>22</b>
ELEMENT RAYONNANT SIMPLE .....	22
ELEMENT RAYONNANT DOUBLE .....	22
MODÈLES TCCB .....	23
MODÈLES ECCB .....	23
<b>Fonctionnement de la Table de Cuisson .....</b>	<b>24</b>
AVANT D'UTILISER LA TABLE DE CUISSON POUR LA PREMIERE FOIS.....	24
<b>Batterie de Cuisine .....</b>	<b>25</b>
ACCESSOIRE DE CUISINE .....	25
CARACTÉRISTIQUES DES ACCESSOIRES .....	25
OBSERVEZ LES POINTS SUIVANTS DE MISE EN BOITE DE CONSERVE.....	25
<b>Nettoyage de la Table de Cuisson.....</b>	<b>27</b>
<b>PANNES .....</b>	<b>28</b>
<b>Assistance ou Service Après-Vente.....</b>	<b>28</b>
<b>GARANTIE FCI pour l'électroménager.....</b>	<b>29</b>

**Veillez prêter attention à ces symboles que vous rencontrerez dans ce manuel:**



### **AVERTISSEMENT**

- Ce symbole signifie que la sécurité est en danger. Il signale les risques potentiels qui peuvent entraîner la mort ou des blessures à l'opérateur ou aux autres.
- Si vous ne suivez pas ces instructions à la lettre, vous courez le risque de mourir ou d'être sérieusement blessé.

**BIEN LIRE CES INSTRUCTIONS ET LES CONSERVER.**

### **AVERTISSEMENTS POUR L'INSTALLATION ELECTRIQUE**



### **AVERTISSEMENT**

L'installation et l'entretien de l'appareil doivent être exécutés par un installateur qualifié ou un bureau technique.

#### **ATTENTION**

- Toujours débrancher la prise électrique de l'appareil avant de commencer les opérations d'entretien.
- Pour des raisons de sécurité personnelle, cet appareil doit être mis à la terre correctement.
- Il ne faut en aucun cas couper ou enlever le troisième fil (terre) du câble électrique.

**IMPORTANT****Précaution de Sécurité**

Veillez lire les instructions avant toute utilisation.

**SECURITE DE LA TABLE DE CUISSON****AVERTISSEMENT****Installation correcte**

- Assurez-vous que votre appareil est correctement installé et mis à la masse par un technicien qualifié.

**N'utilisez jamais votre appareil pour réchauffer ou chauffer la pièce****Ne laissez pas des enfants sans surveillance**

- Il ne faut pas laisser des enfants seuls ou sans surveillance dans la pièce où l'appareil est utilisé. Il ne faut jamais les laisser s'asseoir ou s'appuyer sur l'appareil.

**Portez des vêtements corrects**

- Il ne faut pas porter de vêtements larges ou avec de grandes manches lorsque vous utilisez l'appareil.

**Utilisation du service après-vente**

- Ne réparez pas ou ne remplacez pas des pièces de l'appareil à moins que le manuel ne le recommande spécifiquement. Tous les services après-vente doivent être effectués par un technicien qualifié.

**Entreposage dans ou sur l'appareil**

- Les matériaux inflammables ne doivent pas être entreposés dans le four ou à côté.

**N'utilisez pas d'eau ou sur les feux de friture**

- Sur un début de feu, utilisez des extincteurs à poudre ou à mousse.

**Utilisez uniquement des poignées sèches**

- Les poignées humides ou mouillées sur des surfaces chaudes peuvent brûler en se transformant en vapeur. Ne laissez pas les poignées en contact avec des éléments chauds. N'utilisez pas de serviettes ou d'autres torchons volumineux.

**Utilisez des casseroles dont la taille est appropriée**

- L'appareil est équipé d'une ou plusieurs surfaces de différentes tailles. Choisissez des ustensiles dont le fond est plat et qui sont assez larges pour couvrir la surface de chauffage. L'utilisation d'ustensiles sous-dimensionnés expose une partie de l'élément de chauffage en contact direct et peut enflammer des vêtements. Un bon rapport entre l'ustensile et le brûleur améliorera l'efficacité.

**Ne laissez jamais des surfaces de l'appareil lorsque les réglages sont élevés**

- Les débordements peuvent provoquer des fumées et les déversements graisseux peuvent s'enflammer.

**Vérifiez que les casseroles à réflexion ou les cuvettes de propreté sont en place**

- L'absence des casseroles ou de ces cuvettes pendant la cuisson peuvent endommager les câbles ou les composants inférieurs.

**Protections**

- N'utilisez pas de feuilles d'aluminium pour protéger les cuvettes de propreté ou les boutons, sauf comme le suggère le manuel. Une installation incorrecte des ces protections peut provoquer des risques d'électrochocs ou d'incendie.

**Les ustensiles de cuisson vitrifiés**

- Uniquement certains types de verre, verre/céramique, céramique, la faïence, ou d'autres ustensiles vitrifiés sont adaptés à la table de cuisson sans se casser à cause du changement soudain de température.

**Les poignées des ustensiles doivent être tournées vers l'intérieur et ne dépassées sur une autre surface de chauffage**

- Pour réduire le risque de brûlures, l'allumage de matériaux inflammables, et le déversement dû à un contact accidentel avec l'ustensile, la poignée de l'ustensile doit être positionnée vers l'intérieur et ne pas dépassée au-dessus des surfaces adjacentes.

**Ne mouillez pas les éléments de chauffages démontables**

- Les éléments de chauffage ne doivent jamais être immergés dans l'eau.

**Ne cuisinez pas sur une table de cuisson fêlée**

- Si la table de cuisson était fêlée, les nettoyants et les déversements peuvent pénétrer dans la fêlure de la table de cuisson et provoquer un risque d'électrochoc. Contactez un technicien qualifié.

**Nettoyez la table de cuisson avec attention**

- Si une éponge ou un chiffon humide est utilisé pour essuyer les déversements sur une surface chaude, évitez les brûlures de vapeur. Certains nettoyants peuvent entraîner des fumées nocives s'ils sont appliqués sur des surfaces chaudes.

**SECURITE PERSONNELLE**

**AVERTISSEMENT**

Afin de réduire le risque de blessures à personne au cas où la graisse de cuisson prendrait feu, veuillez vous comporter de la sorte:

- La graisse est inflammable et il faut la manier avec précaution.
- N'utilisez pas d'eau sur les feux de friture.
- Ne prenez jamais en main une casserole en feu.
- La graisse en feu peut être éteinte en dehors de la casserole avec du bicarbonate de sodium, ou si vous en avez, un extincteur polyvalent à produit chimique sec ou à mousse.
- Laissez la graisse refroidir avant d'essayer de l'enlever.
- Essuyez les éclaboussures immédiatement.
- Si vous faites une flambée avec des liqueurs ou d'autres alcools sous une hotte, **coupez la ventilation**. Les flammes peuvent devenir hors de contrôle à cause de l'aspiration.
- Ne laissez jamais l'endroit sans surveillance lorsque le réglage est sur une chaleur élevée. Le débordement peut entraîner des fumées et des éclaboussures qui peuvent prendre feu.

**ATTENTION**

Ne laissez jamais en contact avec la surface chaude des feuilles d'aluminium, le plastique, le papier ou chiffon. Ne laissez pas une casserole chauffée à sec.

- **Prévenir les brûlures.** Si les flammes ne s'étendent pas immédiatement, **évacuez et appelez immédiatement les pompiers**
- Ayez toujours un détecteur de fumée près de la cuisine.
- Laissez le ventilateur de la hotte allumer lorsque vous flambez de la nourriture (seulement en cas de fumée sans flammes).

**Utilisez un extincteur uniquement si:**

- Vous savez que vous avez un extincteur Class ABC, et que vous savez déjà vous en servir.
- Le feu est petit et qu'il est contenu dans la zone où il a démarré.
- Les pompiers sont prévenus.
- Vous pouvez combattre le feu avec le dos près d'une sortie.
- N'utilisez **jamais** d'eau sur les incendies de cuisine.
- Si vos vêtements prennent feu, **allongez-vous et roulez-vous immédiatement** pour éteindre les flammes.


**AVERTISSEMENT**

Afin de réduire le risque de brûlures lorsque vous utilisez la table de cuisson, observez ce qui suit:

- N'utilisez jamais la table de cuisson pour chauffer ou réchauffer la pièce.
- Les enfants et les animaux ne doivent pas être laissés seuls ou sans surveillance dans la pièce où l'appareil est utilisé. Il ne faut jamais les laisser s'asseoir ou se mettre debout sur cet appareil.

**ATTENTION**

Ne pas conserver des objets qui pourraient intéresser les enfants au-dessus ou à l'arrière de la table de cuisson.

**Lorsque vous utilisez la table de cuisson**

- **Ne touchez jamais la surface en verre.** La surface peut devenir assez chaude pour entraîner des brûlures. Les éléments en surface peuvent être assez chauds pour devenir sombres. Pendant et après utilisation, ne touchez pas ou ne laissez pas de matériaux inflammables en contact avec les éléments de chauffage jusqu'à ce qu'ils refroidissent

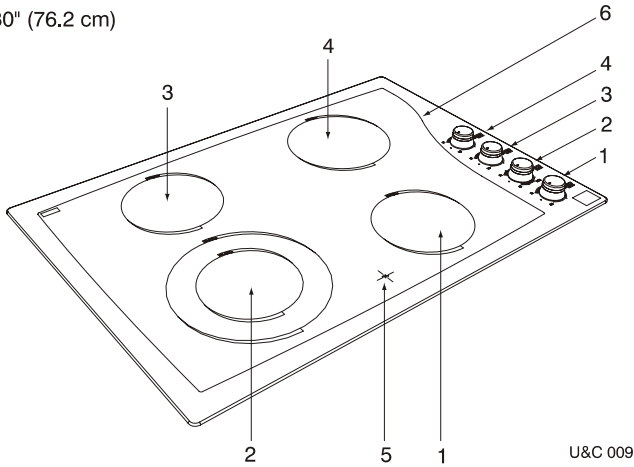
**Lorsque vous utilisez la table de cuisson**

- Ne touchez pas d'éléments de chauffage ou les surfaces intérieures du four. Les éléments de chauffage peuvent être assez chauds pour devenir foncés. Les surfaces intérieures d'un four peuvent devenir assez chaudes pour provoquer des brûlures. Pendant l'utilisation et après, ne touchez pas éléments chauffants, les vêtements ou les matériaux inflammables ne doivent pas être en contact avec ces surfaces ou celles intérieures avant un certain temps de refroidissement. D'autres surfaces de l'appareil peuvent être assez chaudes pour provoquer des brûlures— (identification des surfaces – par exemple, ouvertures d'aération du four et surfaces près de ces ouvertures, portes de four, et fenêtres sur les portes de four).
- Afin de réduire le risque de brûlures, l'inflammation de matériaux inflammables et les écoulements accidentels, la poignée du contenant doit être tournée vers le centre de la table de cuisson pour qu'elle ne dépasse pas de la surface de l'unité.
- Utilisez uniquement certains types de verre, en vitrocéramique résistant à la chaleur, en céramique, en faïence ou d'autres récipients émaillés qui sont adaptés à la table de cuisson.

**Modèles et Identification des Pièces**

**Modèles ECCB (régulateur d'énergie)**

30" (76.2 cm)



**Position 1-** 1200W 6" élément de circuit simple et commande

**Position 2-** 1100W / 2500W 9"/5" élément de circuit double et commande

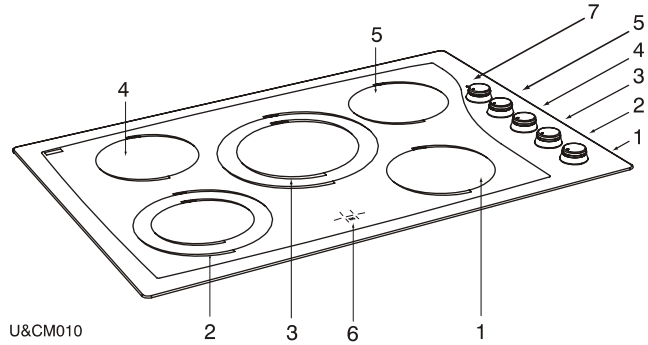
**Position 3-** 1200W 6" élément de circuit simple et commande

**Position 4-** 1800W 7" élément de circuit simple et commande

**Position 5-** témoin indicateur de surface chaude

**Position 6-** témoin indicateur "ON" (marche)

36" (91.4 cm)



**Position 1-** 1200W 6" élément de circuit simple et commande

**Position 2-** 1100W / 2500W 9"/5" élément de circuit double et commande

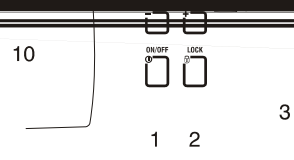
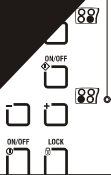
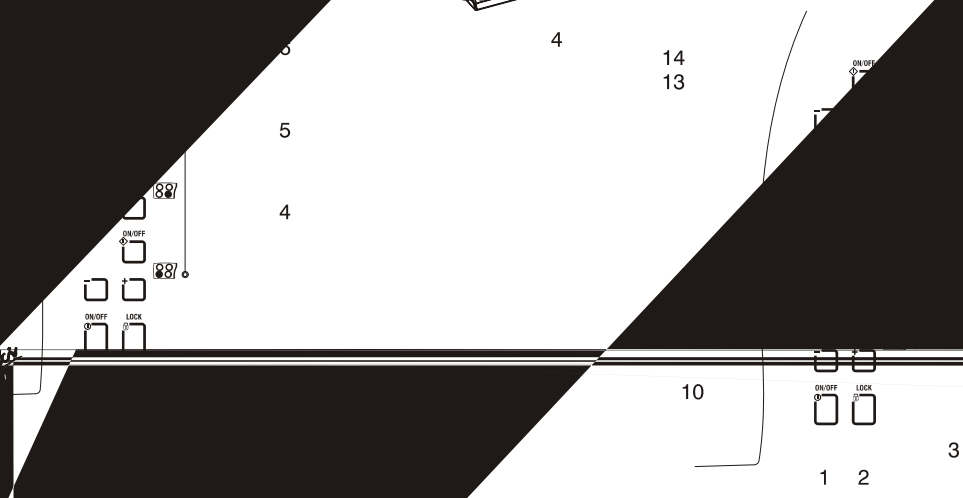
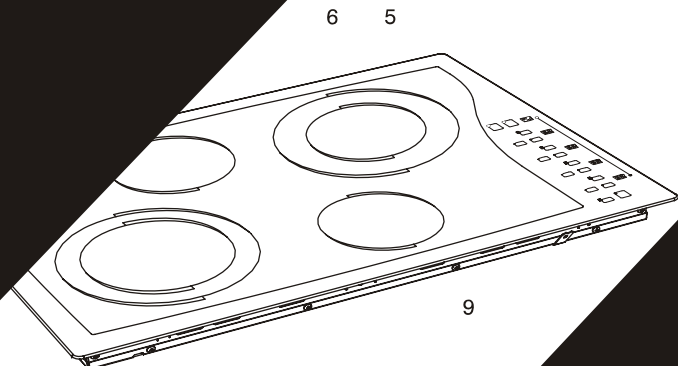
**Position 3-** 1800W / 2700W 11"/8" élément de circuit double commande

**Position 4-** 1200W 6" élément de circuit simple et commande

**Position 5-** 1800W 7" élément de circuit simple et commande

**Position 6-** témoin indicateur de surface chaude

**Position 7-** témoin indicateur "ON" (marche)



## ELEMENT ET REGLAGE DES COMMANDES

### ELEMENT RAYONNANT SIMPLE

Ce type d'élément électrique utilise un ruban de câble situé sous la surface en verre pour fournir la chaleur pour cuisiner. Ces éléments vont revenir par cycle marche arrêt par leur propre limiteur de température.

#### Limiteurs de température

Chaque chauffage par rayonnement a son propre capteur pour protéger la surface de verre de cuisson des températures extrêmement élevées. Le limiteur va fonctionner automatiquement par cycle comme défini par le bouton de réglage (HI (vif) –LO (doux))

### ELEMENT RAYONNANT DOUBLE

L'élément double consiste à avoir deux rubans rayonnants dans la même zone de chauffage. Le petit élément (élément intérieur) comme les deux éléments (intérieur et extérieur) peuvent être sélectionnés. Il existe un nombre infini de réglage de chauffage entre la position LO (DOUX) (doux) et HI (VIF) (vif). La position fixée se trouvent entre LO (DOUX) et HI (VIF) pour définir un réglage de chaleur minimum ou maximum.

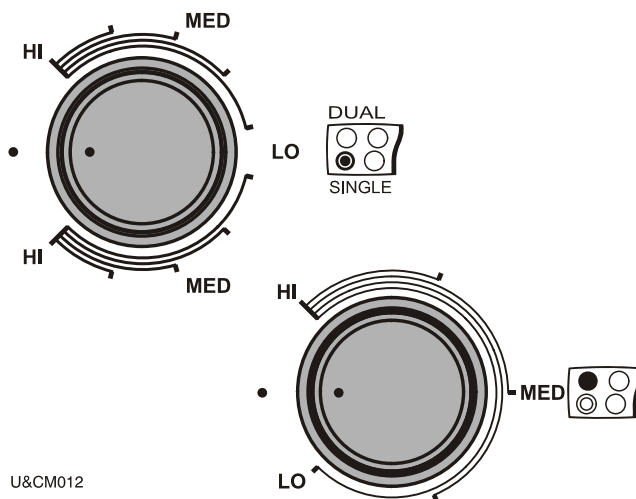
**Pour allumer l'élément intérieur**, poussez le bouton de contrôle et tournez-le dans le sens des aiguilles d'une montre en suivant la simple ligne des dessins.

**Pour allumer les éléments intérieurs et extérieurs ensemble**, poussez le bouton de commande et tournez dans les sens des aiguilles d'une montre en suivant la double ligne des dessins.

#### Utilisation des réglages recommandés

Tous ces réglages sont recommandés sans préchauffage de l'élément, la fourchette des réglages de chauffage sont mentionnés parce que le réglage actuel dépend de:

- Type et qualité de casserole
- Type, quantité et température de nourriture
- Élément utilisé et préférences de cuisine

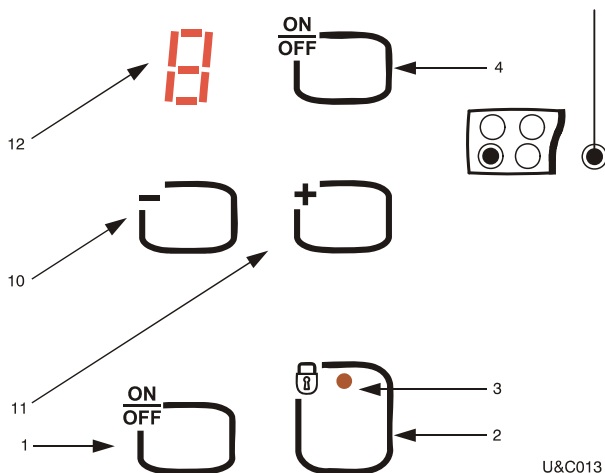


U&CM012

TYPE DE NOURRITURE	REGLAGES DE CHALEUR DES ELEMENTS RADIANTS	
	Rég. d'énergie	Commande sensitive
Beurre fondu, chocolat	LO (DOUX)	(1)
Sauce délicate, riz, sauces mijotées sauces avec beurre et jaune d'œuf	LO (DOUX) to MEDIUM (MOYEN)	(3)
Cuisson de légumes, court bouillons de poisson, omelettes ou œufs brouillés -, céréales, pâtes, lait, crêpes, pudding, pots au feu, légumes vapeur, pop corn, bacon, soupe de ragoût de viande, légumes sautés, sauces spaghetti	MEDIUM (MOYEN)	(5)
Bœufs braisés, viandes frites, poisson, oeufs, sautés à feu vif, viandes rapidement revenues, eau rapidement à ébullition	MEDIUM (MOYEN) to HI (VIF)	(7)
Eau bouillante pour légumes, pâtes	HI (VIF)	(9)

### MODÈLES TCCB

Lorsque la table de cuisson est connectée à l'alimentation électrique tous les led1 et les chiffres sont allumés pour indiquer que la version software est correctement activée. Cette fonction s'éteint automatiquement après quelques secondes. Maintenant la commande va être prête à fonctionner.



#### Réglage des éléments

Appuyez sur la touche "ON/OFF": (position 1).

##### Témoin

Position 12 témoin chiffré horizontal pour 10" (temps max. pour le réglage de l'élément).

#### Sélection de l'élément

Appuyez sur la touche "ON/OFF": (position 4-7).

##### Témoin

Position 12 le chiffre du réglage de l'élément va indiquer "0".

#### Sélection de la puissance de l'élément

Appuyez sur la touche "-" ou "+": (position 10-11).

##### Témoin

Position 12 le segment de chiffres du réglage de l'élément va indiquer la puissance sélectionnée de "0 à 9".

L'élément va s'allumer avec un réglage de "4-5" et doit être réglé vers la haut ou le bas en appuyant sur la touche adéquate.

Pour éteindre un élément, appuyez sur la touche ON/OFF (marche/arrêt) (position 4) ou les touches "-" et "+" en même temps. Vous pouvez éteindre tous les éléments actifs en même temps en appuyant sur la touche ON/OFF (marche/arrêt) (position 1).

#### Activation de l'élément double

L'élément double comprend deux éléments rubans rayonnants au même endroit de chauffage. Le petit (élément intérieur) ou les deux (intérieur et extérieur)

peuvent être sélectionnés en appuyant sur la touche "ON/OFF" (position 4) ensuite appuyez sur la touche de l'élément double (position 8 ou 13) pour activer le cercle extérieur de l'élément.

Il va s'allumer et il faudra le régler vers le haut ou le bas en appuyant sur les touches appropriées "-" ou "+" (position 10-11).

##### Témoin

Position 9 le témoin led va indiquer l'activation de la seconde zone d'activation.

Position 12 puissance choisie de "0 à 9".

#### Témoin indicateur de chaleur résiduelle

Chaque élément a un témoin de chaleur pour indiquer lorsque la zone de cuisson est chaude. Après avoir éteint, le signal apparaît automatiquement en indiquant "H" sur le chiffre de l'élément sélectionné. L'indicateur ("H") reste allumé jusqu'à refroidissement de la zone de cuisson jusqu'à une température sûre qui permette que l'on puisse toucher la surface (environ 150°F). Si un indicateur de chaleur est allumé, faites attention lorsque vous travaillez près de la table de cuisson tant qu'elle est toujours chaude.

Le signal "H" peut clignoter lorsque d'autres éléments sont toujours en marche et rester fixe lorsque la table de cuisson est à l'arrêt.

#### Touche de verrouillage (sécurité enfant)

Lorsque la table de cuisson est à l'arrêt, appuyez pendant quelques secondes la touche de verrouillage (position 2).

##### Témoin

Position 3 le témoin led va indiquer l'activation de la touche de verrouillage.

Toutes les fonctions de la table de cuisson sont désactivées.

### MODÈLES ECCB

#### Bouton de commandes (pos. 1 à 4)

L'emplacement de chaque bouton correspond à l'emplacement d'un élément de chauffage qu'il contrôle. Pour allumer un élément, ENFONCEZ le bouton et tournez dans la direction du chauffage désiré.

#### Témoin indicateur "ON" (pos. 6)

Le témoin indicateur ON s'allume lorsqu'un élément est en marche. Le témoin reste allumé jusqu'à ce que tous les éléments sont arrêtés.

#### Témoin de chaleur résiduelle

Chaque élément a son témoin indicateur de chaleur pour indiquer lorsque la zone de cuisson est chaude. Le témoin s'allume automatiquement dans la zone marquée d'une croix. Le témoin reste allumé jusqu'à ce que la zone de cuisson soit assez refroidie pour pouvoir être touchée (environ 150°F). Si un témoin de chaleur résiduel est allumé, faites attention lorsque vous travaillez près de la table de cuisson tant qu'elle est chaude.

## Fonctionnement de la Table de Cuisson

### AVANT D'UTILISER LA TABLE DE CUISSON POUR LA PREMIERE FOIS

- Tous les produits sont essuyés avec des solvants à l'usine pour enlever tous les signes visibles de saleté, d'huile ou de graisse qui peuvent être restés après la fabrication
  - Si vous en avez, enlevez tous les emballages et les manuels de la surface de la table de cuisson
  - Nettoyez le verre avant de l'utiliser pour la première fois. Un nettoyage soigné sur le verre supérieur avec un nettoyant est recommandé. Cela ne prend qu'une minute et le verre est propre, brillant et enduit avant la première utilisation.
  - Il peut se dégager une légère odeur pendant les premières utilisations: c'est normal et l'odeur disparaîtra.
  - Les meilleures cuissons dépendront de la cuisson correcte sélectionnée.
- La surface de cuisson va garder la chaleur et rester chaude pendant plus de 20 minutes après avoir éteint les éléments.
  - La surface de cuisson vitrocéramique est un matériau durable résistant aux chocs mais cassable si une casserole ou un autre objet tombe dessus.
  - N'utilisez pas de feuille d'aluminium directement sur le verre; il va fondre et endommager la surface en verre.
  - Ne laissez pas les récipients vides chauffer. Cela peut endommager le récipient, l'élément et /ou la table de cuisson.
  - Ne cuisez jamais directement la nourriture sur le verre.
  - Ne faites pas glisser des casseroles sur la surface de cuisson, cela peut rayer le verre.
  - L'utilisation de récipient en fonte sur le verre de la table de cuisson n'est pas recommandée. La fonte retient la chaleur et elle peut endommager la table de cuisson.



## Caractéristiques de la cuisine

### ACCESSOIRE DE CUISINE

Le choix du récipient a un effet direct sur les performances de cuisson (rapidité de cuisson pour de meilleurs résultats) choisissez-le en fonction des caractéristiques suivantes :

#### Fond plat

Lorsqu'une casserole est chauffée, elle doit être posée uniformément sur la surface sans osciller (basculer). Le fond doit avoir un fond plat, des bords droits et le matériau doit avoir une épaisseur moyenne à épaisse pour éviter de rayer la table de cuisson.

#### Adaptation du diamètre de l'élément rayonnant

Le diamètre de la casserole doit correspondre au diamètre de l'élément utilisé.

rapidité)  
éléments

de la

éléments

éléments  
tes

**! AVER**

- Lorsque vous faites des conserves, utilisez des recettes et des procédés de sources sûres. Des recettes fiables sont disponibles chez le fabricant de conserves ou de bocaux comme la marque Ball and Kerr; et au service d'extension du département de l'agriculture des Etats-Unis.
- Rappelez vous que la mise en boîte de conserves entraîne beaucoup de vapeur. Pour éviter les brûlures de la vapeur ou de la chaleur, faites bien attention.

### **ATTENTION**

Une mise en boîte de conserves sûre exige que les micro-organismes nuisibles soient détruits et que le bocal soit fermé de façon étanche. Lorsque vous faites des conserves dans un bain-marie, une ébullition douce mais maintenue doit être prolongée pendant le temps exigé. Lors de la mise en boîte de conserve dans une cocotte minute, la pression doit être maintenue pendant le temps exigé. Après avoir réglé les commandes, il est très important de garder l'ébullition prescrite et les niveaux de pression pendant le temps nécessaire.

Vous devez être sûr du temps nécessaire pour la mise en boîte de conserve et cela sans aucune interruption, et surtout ne faites jamais de conserve avec un récipient dont le fond est ondulé.

### **Poêles spéciales**

Les poêles spéciales, comme les grils, les plats à rôtir, les cocottes minutes, les woks, (N'utilisez que les fonds plats).

### **ATTENTION**

La nourriture emballée dans des feuilles d'aluminium ne doit pas être placée directement sur le verre en céramique de la surface de cuisson; les feuilles en aluminium peuvent fondre et entraîner des endommagements permanents.

### **ATTENTION**

Le plastique, le papier, les tissus peuvent fondre ou brûler lorsqu'ils sont en contact avec une surface chaude. Ne laissez pas ces objets en contact avec le verre chaud.

### Nettoyage de la Table de Cuisson

#### ATTENTION

Assurez-vous que l'alimentation électrique est débranchée et que toutes les surfaces sont refroidies avant de nettoyer la table de cuisson.

Appliquez une petite quantité du nettoyant crème céramique spécifique pour table de cuisson tous les jours. Cela lui apporte un film protecteur qui facilite le nettoyage des éclaboussures d'eau et projections de nourriture. La température de la surface de cuisson réduit les qualités de protection de ce nettoyant. Il faut la ré-appliquer avant chaque utilisation. Utilisez un chiffon propre et appliquez la crème nettoyante de table de cuisson avant chaque utilisation pour enlever la saleté ou les traces métalliques que l'on peut voir sur la surface entre les utilisations.

#### BOUTON DE COMMANDES

Tirez pour enlever le bouton en utilisant une serviette pour faire levier. Essuyez avec un chiffon mouillé et savonneux, rincez et séchez. Pas trop d'eau!

#### CADRE

(Modèles acier inoxydable)

Nettoyez toujours avec le grain. Pour les résidus modérés/abondants, utilisez BonAmi® ou Soft Scrub® (pas de javel).

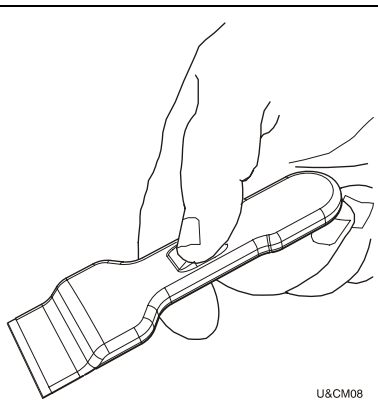
Essuyez en utilisant une éponge humide ou un chiffon, rincez et séchez

#### TECHNIQUES DE NETTOYAGE QUOTIDIEN

Nettoyez la surface lorsqu'elle est complètement froide à l'exception de ce qui suit.

Enlevez immédiatement avec le racloir à lame de rasoir ces résidus de

- sucres séchés
- sucre de sirop
- produits à la tomate
- lait



#### Utilisation quotidienne

Essuyez les éclaboussures avec un chiffon propre et humide.

Utilisez du vinaigre blanc s'il reste des salissures; rincez.

Appliquez une petite quantité de crème nettoyante de table de cuisson.

Lorsque c'est sec, polissez la surface avec un chiffon ou du papier propre.

#### ATTENTION

N'utilisez aucun nettoyant sur le verre tant que la surface est chaude; Utilisez uniquement le racloir à lame de rasoir. Les fumées pourraient être nocives pour votre santé. Un nettoyant chaud peut dégager des fumées chimiques en endommageant la surface.

#### NETTOYANTS RECOMMANDÉS

##### • Crème nettoyant de table de cuisson:

Utilisez uniquement une petite quantité; appliquez sur du papier ou chiffon propre. Essuyez et polissez la surface avec une serviette propre et sèche.

##### • BonAmi®

Rincez et séchez.

##### • Soft Scrub® (sans javel)

Rincez et séchez.

##### • Vinaigre blanc

Rincez et séchez.

##### • Racloir à lame de rasoir

Emballé avec la table de cuisson.

**Note:** les nettoyants recommandés indiquent un type de nettoyant et ils ne constituent pas une liste exhaustive.

#### EVITEZ CES NETTOYANTS

##### • Les nettoyants pour vitre qui contiennent de l'ammoniaque ou de l'eau de Javel chlorée.

Ces ingrédients peuvent teindre ou attaquer la table de cuisson.

##### • Les nettoyants caustiques

comme les nettoyants pour four comme Easy Off® peuvent attaquer la table de cuisson.

##### • Les éponges nettoyantes abrasives avec du métal

Les éponges abrasives comme Scotch Brite® peuvent rayer et / ou laisser des traces de métal.

##### • Les nettoyants à poudre contenant de l'eau de Javel chlorée

Peuvent teindre de façon permanente la table de cuisson.

##### • Les nettoyants inflammables

Comme les essences à briquet ou WD-40.

## PANNES

Problème	Cause	Remèdes possibles
Rien ne fonctionne	<p>La table de cuisson n'est pas branchée correctement au circuit électrique.</p> <p>Le fusible ou le disjoncteur ont sauté.</p> <p>Il n'y a pas d'électricité dans la table de cuisson.</p> <p>La table de cuisson est en mode verrouillage, (uniquement modèles commande sensibles)</p>	<p>Inspectez que la bonne tension alimente la table de cuisson. Remplacez le fusible ou ré-enclenchez le disjoncteur.</p> <p>Inspectez l'alimentation électrique.</p> <p>Déverrouillez la table de cuisson.</p>
Les éléments chauffants ne chauffent pas correctement.	<p>La table de cuisson est branchée à une alimentation de 120 volt.</p> <p>L'alimentation est défectueuse.</p> <p>La casserole utilisée est incorrecte.</p>	<p>Raccordez votre table de cuisson au voltage correct.</p> <p>Serrez les connexions à la boîte de jonction.</p> <p>Choisissez une casserole correcte comme dans la section de fonctionnement de la Table de cuisson dans ce manuel.</p>
Les éléments de chauffage s'arrêtent même s'ils sont réglés à la position de chauffage la plus élevée	Les limiteurs de chauffage arrêtent temporairement les éléments car ils dépassent la température maximum.	C'est un fonctionnement normal, spécialement pendant les chauffages rapides. Les éléments vont automatiquement se remettre en marche lorsqu'ils se seront suffisamment refroidis.
Le surface vitrocéramique est transparente ou semble devenir rouge.	Sous des lumières fortes ou directes, vous pouvez parfois voir à travers le verre et dans le châssis à cause de sa qualité transparente. Dans ces conditions, vous pouvez voir également une teinte rouge.	Ces sont les propriétés normales des panneaux en vitrocéramique noir.

## Assistance ou Service Après-Vente

Avant d'appeler l'assistance ou le service après-vente, veuillez bien vérifier la section « Solution aux problèmes ». Ceci peut vous faire économiser le coût d'un appel à un centre de service. Si vous avez cependant besoin d'aide, suivre les indications ci-dessous. Lorsque vous appelez, soyez prêt à indiquer la date d'achat, le modèle complet ainsi que le numéro de série de votre appareil. Ces informations nous permettront de mieux répondre à vos questions.

### Données de Service

L'emplacement du numéro de série sur le produit il est situé sur la base de la table de cuisson. Notez cette information dans l'espace prévu à cet effet ci-dessous. Gardez votre facture pour la validation de votre garantie.

Numéro de modèle \_\_\_\_\_

Numéro de série \_\_\_\_\_

Date d'installation ou Occupancy \_\_\_\_\_

## **GARANTIE FCI pour l'électroménager**

### **Durée de garantie :**

**FCI** garantit pour le Canada et les Etats-Unis 24 mois d'entière garantie depuis la date d'achat indiquée sur la facture à l'utilisateur final. Pendant cette période **FCI** payera le coût des pièces de remplacement et du travail fourni pour réparer l'appareil.

### **Pour obtenir la garantie, veuillez garder la facture originale et le bon de livraison.**

Aux Etats-Unis, une provision unique supplémentaire **FCI** est appliquée. Cette provision déclare que si une panne a lieu après les deux ans de garantie, commençant du premier jour 25<sup>e</sup> mois au dernier jour du 36<sup>e</sup> mois après la date d'achat, **FCI** payera à l'utilisateur directement une somme de \$ 50.00 pour le dépannage provenant d'une panne technique. Cette contribution au service est limitée uniquement à une réclamation par client dans la troisième année après la date d'achat. Pour que cette contribution soit possible, le client doit remplir le "Coupon de contribution de la garantie" complètement et envoyez le coupon à l'adresse donné avec la copie de la facture de l'achat original et le bordereau de réparation. Le "Coupon de contribution de la garantie" est compris dans le Manuel des utilisateurs dans l'emballage original de l'appareil.

La 3<sup>e</sup> année de provision de garantie n'e s'applique pas aux produits **FCI** vendus au Canada. selon cette garantie, le dépannage n'est prévu que pas une station de dépannage **FCI** agréée.

### **Garantie :**

Lisez le Manuel d'utilisation et d'entretien avant d'utiliser l'appareil pour la première fois !

Cette garantie s'applique aux appareils **FCI** uniquement pour une utilisation domestique. Nos appareils ne sont pas conçus pour une utilisation commerciale. Cette garantie n'est uniquement valide pour le premier acheteur et n'est pas transférable.

Pendant la durée de la garantie, **FCI** pourra réparer ou remplacer le produit à sa discrétion sans faire payer les pièces ou le travail.

### **La garantie ne couvre pas :**

1. Les dégâts sur l'appareil provoqués intentionnellement ou accidentellement.
2. Une installation incorrecte ou une mauvaise connexion à l'alimentation électrique
3. Si l'appareil a été modifié
4. Des mauvais fonctionnements dus à une mauvaise utilisation ou dans des conditions professionnelles
5. Les dégâts de la foudre, du feu ou de flamme
6. Les catastrophes naturelles
7. Si un rajout ou une pièce a été rajouté à l'appareil, qui n'est pas un original fourni par **FCI**
8. Les appels au Service pour des instructions sur l'utilisation de l'appareil
9. Les appels pour remplacer les fusibles ou pour remettre le disjoncteur
10. La rupture des surfaces de verre en céramique les tableaux de cuisson électriques
11. Les réclamations cosmétiques comme les rayures sur les pièces en acier inoxydable sont uniquement sous une garantie limitée, et elles doivent être revendiquées dans les deux semaines après la date d'achat.
12. La garantie dans l'Etat d'Alaska est limitée. Le coût de transport à l'agence de service ou le coût de déplacement, pour le technicien de service pour le déplacement chez vous par le propriétaire du produit.

Cette garantie couvre uniquement l'appareil et ses composants. Les dégâts provoqués sur des objets en contact direct ou placés près de l'appareil sont généralement exclus de la garantie. Les charges de tierces parties autres que celles des agences agréées par **FCI** ne seront pas acceptées.

Si l'appareil était défectueux à cause d'une erreur humaine ou du matériel, l'utilisateur final doit pouvoir le réparer ou le remplacer sous garantie. Dans aucune circonstance, **FCI** ne doit être considéré responsable de perte ou d'endommagement, même direct, consécutif ou accidentel de la part de l'utilisateur, ou d'une mauvaise utilisation de l'appareil. Afin d'obtenir les droits de garantie, la facture originale doit être fournie à l'agent de service pour vérifier la date d'achat.

Certains Etats ne permettent pas de limitations des dégâts consécutifs ou accidentels, par conséquent les limitations citées ci-dessus ou les exclusions ne sont pas appliquées.

**En cas de réclamations techniques ou un support de dépannage veuillez contacter d'abord votre revendeur où vous avez acheté votre appareil FCI !**

FCI Home Appliances, LLC

[Info@fciappliances.com](mailto:Info@fciappliances.com)

Pour information sur le produit, son utilisation et sa garantie: 1.800.926.2932

Pour le support après la vente et réclamation: 1.800.232.4907

*Notes*

### Tabela de Contenido

	Pagina
ADVERTENCIAS PARA LA INSTALACIÓN ELÉCTRICA.....	31
<b>Instrucciones de Seguridad.....</b>	<b>32</b>
SEGURIDAD DE LA PLACA DE COCCION.....	32
SEGURIDAD PERSONAL.....	33
<b>Modelos e Identificación de Componentes ..</b>	<b>34</b>
<b>Uso de los mandos .....</b>	<b>36</b>
ELEMENTO RADIANTE SENCILLO.....	36
ELEMENTO RADIANTE DOBLE .....	36
MODELOS TCCB.....	37
MODELOS ECCB.....	37
<b>Uso de la placa de cocción .....</b>	<b>38</b>
ANTES DE UTILIZAR LA PLACA POR PRIMERA VEZ.....	38
<b>Recipientes.....</b>	<b>39</b>
GENERAL.....	39
CARACTERÍSTICAS DE LOS RECIPIENTES .....	39
SIGA ESTOS CONSEJOS EN LA PREPARACIÓN DE CONSERVAS .....	39
<b>Limpieza de la Placa de Cocción.....</b>	<b>41</b>
<b>Solución de Problemas .....</b>	<b>42</b>
<b>Servicio de Asistencia Técnica .....</b>	<b>42</b>
<b>FCI GARANTÍA para electrodomésticos.....</b>	<b>43</b>

Preste la debida atención a los siguientes símbolos que encontrará en el manual:



### **ADVERTENCIA**

- Este es el símbolo de los avisos relacionados con la seguridad: alerta sobre potenciales peligros que pueden derivar en muerte o daños a las personas.
- Si no sigue estas instrucciones, puede correr peligro de muerte o de resultar gravemente herido.

### LEA Y CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES

### **ADVERTENCIAS PARA LA INSTALACIÓN ELÉCTRICA**



### **ADVERTENCIA**

La instalación y el mantenimiento de este electrodoméstico deben ser efectuados por un instalador cualificado o una agencia técnica.

### **ATENCIÓN**

- Desenchufe siempre el aparato de la toma de red de la pared antes de comenzar la revisión o las operaciones de mantenimiento.
- Estos dispositivos deben contar con una toma de tierra para su seguridad.

No corte ni retire el tercer cable (el cable de tierra) del cable del aparato, bajo ninguna circunstancia.



## IMPORTANTE

### Instrucciones de Seguridad

Por favor, lea todas las instrucciones antes de utilizar este aparato.

## SEGURIDAD DE LA PLACA DE COCCION



### ADVERTENCIA

#### Instalación adecuada

- El electrodoméstico debe ser instalado y conectado a tierra por un electricista cualificado.

**No utilice jamás el electrodoméstico para calentar una habitación.**

#### No deje a los niños solos

- No deje a niños solos o sin supervisión en una habitación en la que haya electrodomésticos en funcionamiento. No permita que se suban o se sienten en ninguna parte del electrodoméstico.

#### Lleve ropa adecuada

- No lleve nunca ropa demasiado amplia o con mangas o complementos que cuelguen mientras use el electrodoméstico.

#### Mantenimiento

- No repare ni sustituya ningún componente del electrodoméstico si no se recomienda explícitamente en este manual. Cualquier otra operación debe ser efectuada por un técnico cualificado.

#### Almacenamiento en el interior y encima del electrodoméstico

- No almacene materiales inflamables dentro de un horno ni cerca de las unidades de superficie.

#### No utilice agua para sofocar los incendios provocados por grasa

- Sofoque las llamas con una tapa, bandeja o un extintor de polvo químico o de espuma.

#### No utilice agarradores húmedos

- Si los agarradores entran en contacto con una superficie caliente, el vapor resultante podría provocar quemaduras. Los agarradores no deben entrar en contacto con elementos térmicos calientes. No utilice toallas o trapos gruesos o doblados.

#### Utilice sartenes del tamaño adecuado

- El electrodoméstico está equipado con una o más unidades de superficie de diferentes dimensiones. Seleccione utensilios con bases llanas y con tamaños que cubran la superficie del fuego. Si utiliza sartenes o pucheros de diámetro inferior al del fuego, dejará una parte de este expuesto al contacto directo, lo que podría provocar un incendio si entrara en contacto con alguna prenda o paño. Si respeta la proporción entre los utensilios y los fuegos aumentará también la eficiencia del funcionamiento del electrodoméstico.

#### No deje el electrodoméstico desatendido si está utilizando temperaturas elevadas

- Las salpicaduras provocan humo y, si se derrama grasa, puede prender fuego.

#### Asegúrese de que las placas reflectoras o bandejas de goteo estén bien colocadas

- Si estos elementos no están colocados durante el uso del electrodoméstico, el cableado y los componentes inferiores podrían resultar dañados.

#### Cubiertas protectoras

- No utilice papel de aluminio para cubrir la superficie, las bandejas o la parte inferior del electrodoméstico, excepto si lo hace siguiendo las instrucciones de este manual. Una colocación inadecuada de los elementos de protección podría provocar peligro de descarga eléctrica o de incendio.

#### Utensilios de cocina vitrificados

- Utilice sartenes y ollas vidriadas (de cristal, cerámica, cerámica vidriada, barro...). Estos materiales no se rompen cuando son expuestos a cambios repentinos de temperatura.

#### Gire los mangos de los utensilios hacia el interior y no los sitúe sobre las unidades de superficie adyacentes

- Para reducir el riesgo de quemaduras o de ignición de materiales inflamables o de derramamientos provocados por un contacto no intencionado con el utensilio, coloque los mangos de los utensilios hacia dentro evitando situarlos sobre las unidades de superficie adyacentes.

#### No moje los elementos térmicos extraíbles

- Los elementos térmicos no deben sumergirse en agua.

#### No utilice la placa de cocción si tiene fisuras

- Si la placa de cocción se rompiera, los limpiadores y los derrames de alimentos podrían filtrarse por las fisuras y provocar un riesgo de descarga eléctrica. Si detecta alguna fisura, póngase de inmediato en contacto con un técnico cualificado.

#### Limpie la placa con cuidado

- Si utiliza una esponja o un trapo mojados para limpiar salpicaduras de la placa en caliente, hágalo con cuidado: podría quemarse con el vapor. Algunos productos de limpieza emanan vapores tóxicos si se aplican a una superficie caliente.



### SEGURIDAD PERSONAL



#### ADVERTENCIA

**Para reducir el riesgo de daños a las personas, en caso de que el aceite con el que cocina prenda fuego, siga los pasos siguientes:**

- La grasa es un material inflamable y debe manipularse con cuidado.
- No utilice agua para sofocar los incendios provocados por grasa.
- No toque nunca una sartén en llamas.
- Si prende fuego algo de grasa que se encuentre fuera de la sartén, puede sofocarlo con bicarbonato sódico o con un extintor de polvo químico seco o de espuma.
- No toque la grasa hasta que se haya enfriado.
- Limpie cualquier derrame de inmediato.
- Si va a flambear un alimento sobre la placa, **apague el extractor de la campana**. La corriente de aire podría extender y descontrolar la llama.
- No deje nunca la superficie desatendida si está cocinando con temperaturas altas. Las salpicaduras provocan humo y, si se derrama grasa, puede prender y provocar un incendio.

#### ATENCIÓN

Evite que la placa entre en contacto con papel de aluminio, plástico, papel o tela cuando esté caliente. No coloque sartenes o recipientes vacíos sobre el fuego encendido.

- **Si tiene cuidado, evitará quemaduras.** Si las llamas no se apagan inmediatamente, **salga de la habitación y llame a los bomberos.**
- Tenga siempre un detector de incendios que funcione correctamente cerca de la cocina.
- Deje siempre la campana extractora de humos encendida cuando flambee alimentos (solamente en caso de humo sin llamas).

#### Utilice un extintor solo si

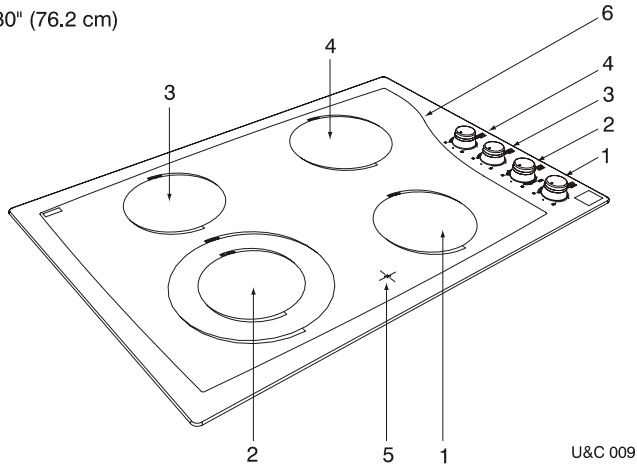
- Dispone de un extintor ABC y sabe cómo utilizarlo.

- El fuego siempre se puede controlar con agua.

**Modelos e Identificación de Componentes**

**Modelos ECCB (Regulador de energía)**

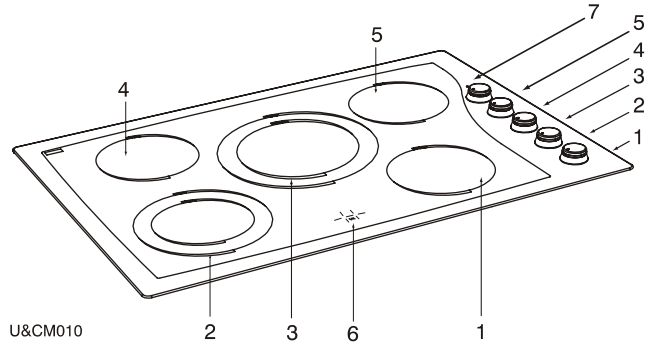
30" (76.2 cm)



U&C 009

- Posición 1-** Circuito sencillo de 1200 W, 6" y mando
- Posición 2-** Circuito doble de 1100W / 2500 W, 9"/5" y mando
- Posición 3-** Circuito sencillo de 1200 W, 6" y mando
- Posición 4-** Circuito sencillo de 1800 W, 7" y mando
- Posición 5-** Indicadores de calor residual
- Posición 6-** Indicador de encendido

36" (91.4 cm)

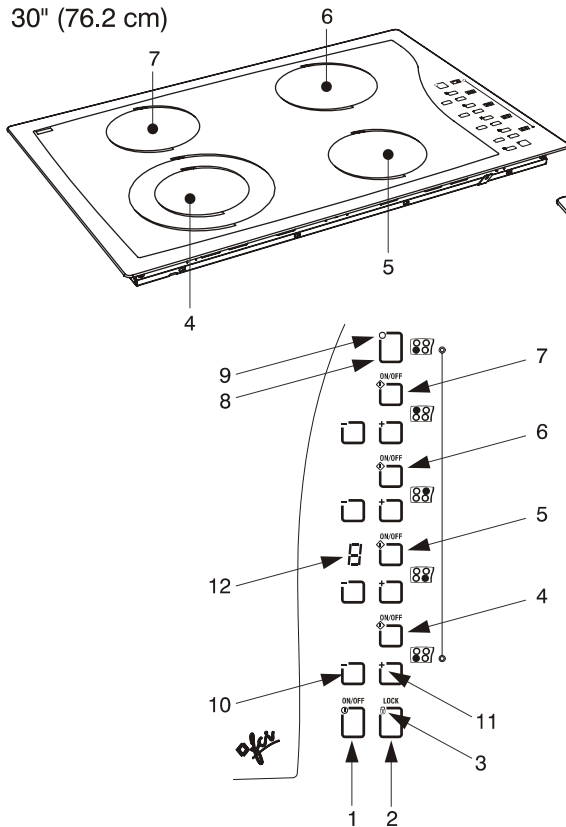


U&CM010

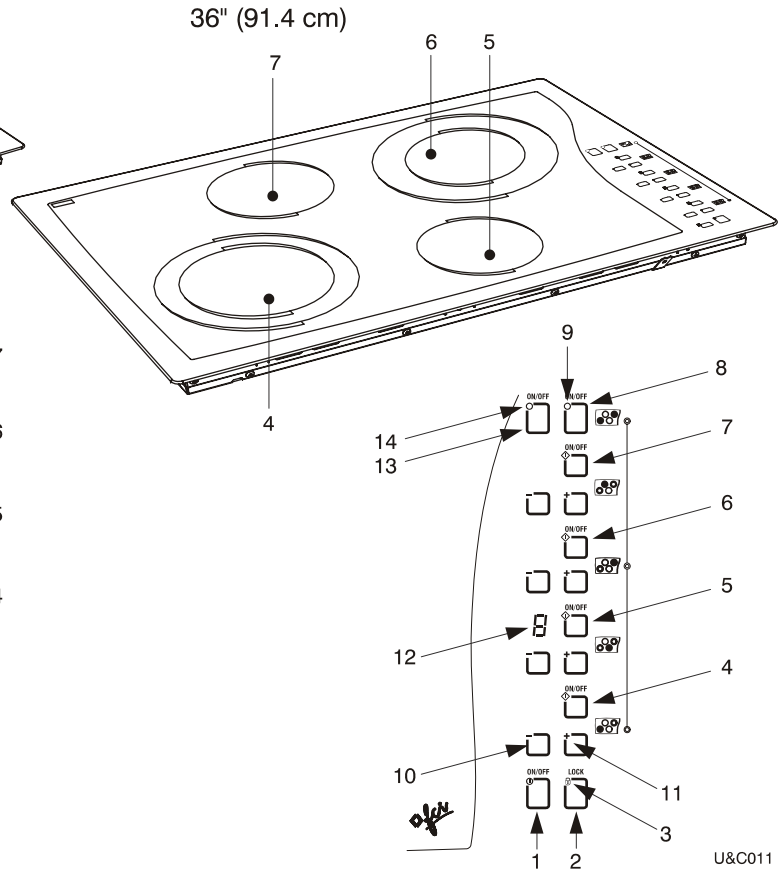
- Posición 1-** Circuito sencillo de 1200 W, 6" y mando
- Posición 2-** Circuito doble de 1100W / 2500 W, 9"/5" y mando
- Posición 3-** Circuito doble de 1800W / 2700 W, 11"/8" y mando
- Posición 4-** Circuito sencillo de 1200 W, 6" y mando
- Posición 5-** Circuito sencillo de 1800 W, 7" y mando
- Posición 6-** Indicadores de calor residual
- Posición 7-** Indicador de encendido

### Modelos TCCB (Touch control electrónico)

30" (76.2 cm)



36" (91.4 cm)



- Posición 1-** ON/OFF principal de la placa
- Posición 2-** ON/OFF bloqueo a prueba de niños
- Posición 3-** Indicador estado bloqueo a prueba de niños
- Posición 4-** ON/OFF circuito doble de 2500 W, 9"5" y mando
- Posición 5-** ON/OFF circuito sencillo de 1200 W, 6" y mando
- Posición 6-** ON/OFF circuito sencillo de 1800 W, 7" y mando
- Posición 7-** ON/OFF circuito sencillo de 1200 W, 6" y mando
- Posición 8-** ON/OFF circuito interior (1100 W), circuito doble (2500 W)
- Posición 9-** Indicador circuito interior 1100 W
- Posición 10-** Potencia fuego (-)
- Posición 11-** Potencia fuego (+)
- Posición 12-** Indicador de encendido y calor residual

- Posición 1-** ON/OFF principal de la placa
- Posición 2-** ON/OFF bloqueo a prueba de niños
- Posición 3-** Indicador estado bloqueo a prueba de niños
- Posición 4-** ON/OFF circuito doble de 2700 W, 11"8" y mando
- Posición 5-** ON/OFF circuito sencillo de 1200 W, 6" y mando
- Posición 6-** ON/OFF circuito doble de 2500 W, 9"5" y mando
- Posición 7-** ON/OFF circuito sencillo de 1200 W, 6" y mando
- Posición 8-** ON/OFF circuito interior (1100 W), circuito doble (2500 W)
- Posición 9-** Indicador circuito interior 1100 W
- Posición 10-** Potencia fuego (-)
- Posición 11-** Potencia fuego (+)
- Posición 12-** Indicador de encendido y calor residual
- Posición 13-** ON/OFF circuito interior (1800 W) del circuito doble (2700 W)
- Posición 14-** Indicador circuito interior (1800 W)

U&C011

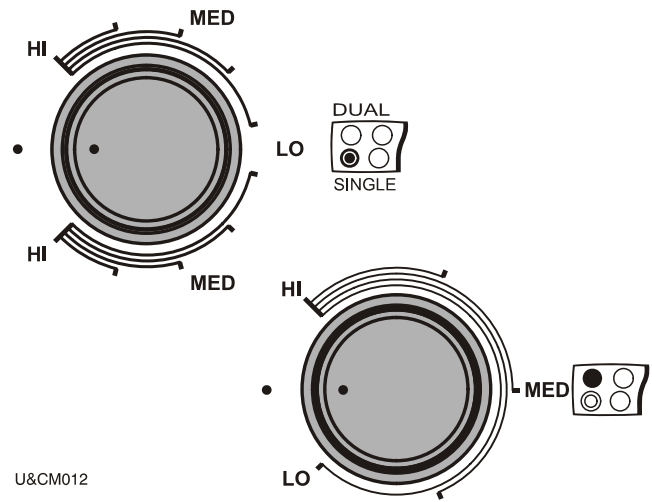
### Uso de los mandos

#### ELEMENTO RADIANTE SENCILLO

Este tipo de elemento eléctrico utiliza un cable de cinta situado bajo la superficie del cristal para suministrar calor. Los elementos se encienden y apagan en ciclos regulados por los limitadores de temperatura.

##### Limitadores de temperatura

Cada elemento radiante tiene su propio sensor para proteger la superficie de cristal de temperaturas excesivas. El limitador funciona de forma automática y se regula en función de la temperatura seleccionada con el mando: de ALTA (HI) a BAJA (LO).



U&CM012

#### ELEMENTO RADIANTE DOBLE

El elemento doble contiene dos cables de cinta en la misma área de cocción. Puede utilizarse el elemento pequeño (el circuito interior) por separado o ambos juntos. Entre la posición BAJA y ALTA hay un número infinito de posiciones de calor. Las posiciones fijas (BAJA y ALTA) definen la potencia mínima y la máxima.

**Para encender el circuito interior**, pulse el mando y gírelo en sentido contrario a las agujas del reloj siguiendo las líneas sencillas.

**Para encender el circuito interior y el exterior simultáneamente**, pulse el mando y gírelo en el sentido de las agujas del reloj siguiendo las líneas dobles.

##### Uso recomendado

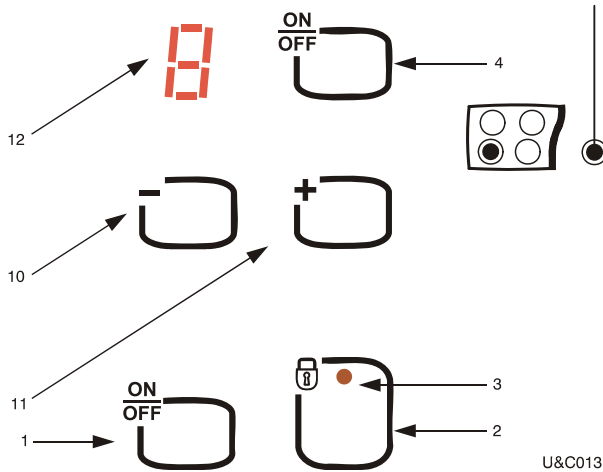
Las siguientes recomendaciones (sin precalentamiento del fuego) son una orientación, porque la selección de temperatura varía en función de:

- El tipo y la calidad de la sartén
- El tipo, cantidad y temperatura de los alimentos
- El fuego utilizado y las preferencias del cocinero

TIPO DE ALIMENTO	TEMPERATURA ELEMENTO RADIANTE	
	Reg. energía	Touch control
Fundir mantequilla, chocolate	LO (Baja)	(1)
Salsas delicadas, arroz, cocción lenta de salsas con mantequilla y yema de huevo	LO (Baja) a Media	(3)
Cocinar verduras, caldos de pescado, huevos (fritos o revueltos), terminar cereales, pasta, leche, tortitas, arroz con leche, cocer carne a fuego lento, verduras al vapor, palomitas, beicon, caldos de carne, saltear verduras, salsas	Media	(5)
Estofar carne, freír carne, pescado, huevos, freír con poco aceite, dorar carne, hervido rápido	Media a HI (Alta)	(7)
Hervir agua para verduras, pasta	HI (Alta)	(9)

### MODELOS TCCB

Cuando se conecta la placa de cocción a la red eléctrica, todos los indicadores luminosos<sup>1</sup> y números parpadean. Confirman el encendido e indican la versión de software. Al cabo de pocos segundos, se apagarán. Y la placa estará lista para utilizarse.



### Configurar los elementos

Pulse "ON/OFF": (posición 1).

### Indicador luminoso

Posición 12 información numérica (elemento, potencia) encendido 10" (tiempo máximo para configurar el elemento).

### Selección de elemento

Pulse "ON/OFF": (posición 4-7)

### Indicador luminoso

Posición 12 el número del elemento mostrará "0".

### Selección de la potencia

Pulse "-" o "+": (posición 10-11).

### Indicador luminoso

Posición 12 el número correspondiente al elemento indicará la potencia elegida desde "0" a "9".

El elemento se encenderá en "4-5" y puede graduarse con el botón de selección de potencia. Para apagar un elemento, pulse "ON/OFF" (posición 4) o "-" y "+" simultáneamente.

Puede apagar todos los elementos activos a la vez pulsando "ON/OFF" (posición 1)

### Activación del elemento doble

El elemento doble contiene dos cables de cinta en la misma área de cocción. Puede activar o bien el fuego pequeño (el elemento interior) o ambos (el interior y el

exterior). Pulse "ON/OFF" (posición 4) y después el botón del elemento exterior (posición 8 o 13). El fuego se encenderá y después podrá regularlo pulsando "-" o "+" (posición 10-11).

### Indicador luminoso

Posición 9 la luz señalará la activación de la segunda zona

Posición 12 potencia seleccionada de "0" a "9"

### Indicador de calor residual

Cada fuego tiene un indicador luminoso asignado que señala cuándo está caliente. Cuando se apaga el fuego, el indicador luminoso mostrará una "H".

La "H" permanecerá encendida hasta que el fuego se haya enfriado hasta una temperatura segura. Si la luz de calor residual está encendida, quiere decir que el fuego sigue caliente, así que evite tocarlo.

La "H" parpadeará mientras haya otros elementos en funcionamiento y permanecerá fija cuando se apague la placa.

### Botón de bloqueo (seguridad para los niños)

Cuando la placa esté apagada, pulse durante unos segundos el botón de bloqueo (posición 2).

### Indicador luminoso

Posición 3 la luz señalará la activación del bloqueo.

Todas las funciones de la placa quedarán bloqueadas.

### MODELOS ECCB

#### Mandos (pos. 1 a 4)

La ubicación de cada mando corresponde a la del elemento que activa. Para encender un elemento, PULSE el mando correspondiente y GÍRELO en la dirección indicada para la función deseada.

#### Indicador luminoso ON (pos. 6)

La luz del indicador de encendido se ilumina cada vez que se enciende un fuego. La luz permanecerá encendida hasta que se apague el elemento.

#### Indicador de calor residual

Cada fuego tiene un indicador luminoso asignado que señala cuándo está caliente.

La luz se encenderá de forma automática en la zona marcada con la cruz. La luz permanecerá encendida hasta que el fuego se haya enfriado hasta una temperatura segura.

Si la luz de calor residual está encendida, quiere decir que el fuego sigue caliente, así que evite tocarlo.

## *Uso de la placa de cocción*

### **ANTES DE UTILIZAR LA PLACA POR PRIMERA VEZ**

- Todos los productos se limpian en fábrica con solventes que eliminan cualquier signo visible de suciedad, aceite y grasa que haya podido fijarse en la placa durante el proceso de producción.
  - Retire el embalaje de la placa y la documentación que haya sobre ella.
  - Limpie la superficie de cristal antes de utilizarla por vez primera. Se recomienda efectuar una limpieza exhaustiva con un limpiador específico. No le llevará más de un minuto y dejará una película protectora limpia y brillante sobre el cristal antes de su primer uso.
  - Las primeras veces que utilice la placa, podría percibir un ligero olor: es perfectamente normal y desaparecerá con el tiempo.
  - Para obtener buenos resultados en la cocina, deberá elegir los recipientes adecuados.
  - La superficie de cocción conservará calor y permanecerá caliente aproximadamente 20 minutos después de haber apagado los fuegos.
- La superficie vitrocerámica de la placa es muy duradera y resistente a los impactos, pero se puede romper si algún objeto cae sobre ella.
  - No coloque papel de aluminio directamente sobre el cristal; podría derretirse y dañar la superficie de cristal.
  - No coloque sartenes o recipientes vacíos sobre el fuego encendido. Podría dañar el recipiente, el fuego o la placa de cocción.
  - No cocine alimentos directamente sobre el cristal.
  - No deslice ningún recipiente sobre la superficie: podría rayar el cristal
  - No es recomendable utilizar sartenes o recipientes de hierro fundido en esta placa de cocción. El hierro fundido retiene el calor y podría provocar daños en la placa.

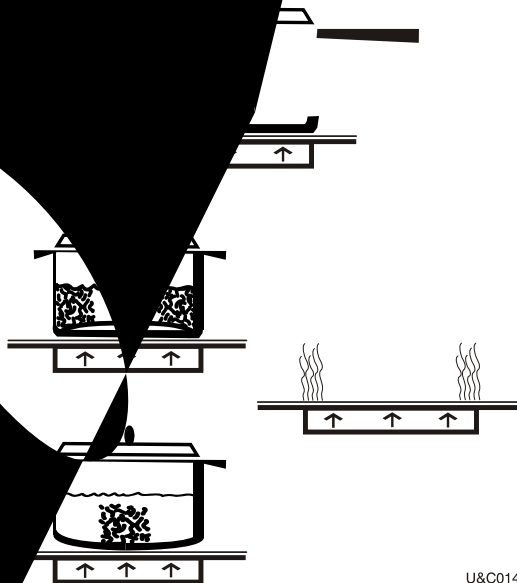
## Recipientes

ente al  
(firmeza).  
ción  
as:

una tapa que  
ados con un  
ría rayar la placa

**al fuego**  
debería encajar con  
cubrirlo

## ATENCIÓN



U&C014-4

- Debe utilizar recipientes con la base plana. No utilice recipientes con bases irregulares (cosa habitual en los recipientes cerámicos), porque no tienen un contacto total con la superficie de la placa y el agua tardará mucho tiempo en hervir.
- Cuando prepare conservas, utilice recetas de fuentes de confianza. Puede obtener recetas e instrucciones del fabricante del recipiente que utilice para las conservas (como Ball and Kerr) y del Departamento de Agricultura y de Servicios para el Consumidor de los Estados Unidos.
- Recuerde que el enlatado de conservas es un proceso que genera grandes cantidades de vapor.  
Preste atención para evitar quemaduras.

### **ATENCIÓN**

Safe canning requires that harmful micro organisms  
En el proceso de enlatado de conservas es necesario eliminar microorganismos nocivos y sellar las conservas de forma segura. Cuando esté preparando conservas debe mantener un hervor del agua suave y constante durante un cierto período de tiempo. Cuando utilice un recipiente específico a presión, deberá mantener esa presión durante el tiempo indicado.

Una vez haya seleccionado la potencia deseada, es importante que se asegure de que el hervor del agua o la presión se mantienen durante el tiempo indicado en la receta.

Si el recipiente que utiliza para preparar las conservas no tiene una base plana, no podrá estar seguro de que ha llevado a cabo el procedimiento de la forma correcta.

### **Sartenes especiales**

Puede utilizar planchas, ollas a presión y woks (siempre que tengan la base plana).

### **ATENCIÓN**

No coloque alimentos envueltos en papel de aluminio directamente sobre la placa de cocción: el papel de aluminio podría derretirse y causar daños permanentes en el cristal.

### **ATENCIÓN**

El plástico, el papel y la tela pueden derretirse o quemarse si entran en contacto con una superficie caliente. No permita que esos materiales entren en contacto con el cristal cuando esté caliente.



### Limpieza de la Placa de Cocción

#### ATENCIÓN

Antes de limpiar la placa, asegúrese de que está apagada y de que su superficie está fría.

Aplique a diario una pequeña cantidad de un producto específico para la limpieza de vitrocerámicas. Así creará una película protectora que facilitará la limpieza de salpicaduras de agua o alimentos. Si la superficie de la placa está caliente, el producto de limpieza será menos efectivo.

Debe aplicarse antes de cada uso. Utilice un paño limpio y aplique el producto para eliminar polvo o marcas de metal que hayan podido aparecer en la placa desde su último uso.

#### MANDOS

Utilice un trapo para tirar de los mandos y extraerlos con facilidad. Límpielos con un trapo humedecido en agua caliente y con jabón, aclárelos y séquelos. ¡No los sumerja en agua!

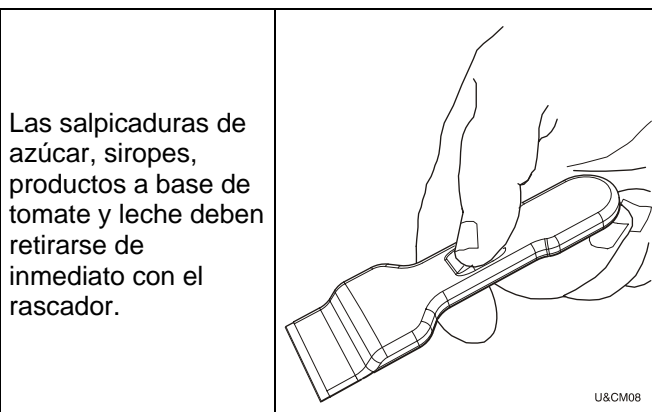
#### CONTORNO

(Modelos de acero inoxidable)

Límpielo siguiendo el veteado. Para una limpieza intensiva, utilice BonAmi® o Soft Scrub® (nunca lejía). Frote con una esponja o un paño húmedos y con jabón. Aclare y seque.

#### TÉCNICAS DE LIMPIEZA DIARIA

Limpie la superficie en frío excepto en los casos siguientes.



#### Limpieza diaria

Elimine las manchas con un paño limpio y húmedo. Utilice vinagre blanco si quedan manchas.

Aclare y seque.

Aplique una pequeña cantidad de un producto de limpieza específico. Cuando esté seco, saque brillo a la superficie con un paño limpio,

#### ATENCIÓN

No utilice ningún tipo de detergente mientras la superficie esté caliente: utilice únicamente el rascador. Cuando los limpiadores se calientan, pueden emitir vapores nocivos para su salud. Y también pueden dañar la superficie de la placa.

#### PRODUCTOS DE LIMPIEZA RECOMENDADOS

- **Crema limpiadora para placas**  
Utilice solo una pequeña cantidad. Aplíquela con un paño o papel de cocina. Frote la superficie y sáquele brillo con un paño seco.
- **BonAmi®**  
Aclarar y secar.
- **Soft Scrub® (sin lejía)**  
Aclarar y secar.
- **White Vinegar**  
Aclarar y secar.
- **Rascador**  
Incluido en el embalaje.

**Nota:** Los productos recomendados son orientativos, no se recogen en este manual por motivos publicitarios.

#### EVITE LOS SIGUIENTES PRODUCTOS

- **Limpiadores para cristal con amoníaco o blanqueadores con cloro**  
Sus ingredientes pueden corroer o manchar la placa de forma permanente.
- **Detergentes cáusticos**  
Limpiadores de horno pueden corroer la superficie de la placa.
- **Detergentes abrasivos y estropajos**  
Detergentes abrasivos y estropajos como Scotch Brite® pueden rayar la superficie o dejar marcas de metal.
- **Detergentes en polvo con blanqueadores con cloro**  
Pueden dejar manchas permanentes en la placa.
- **Detergentes inflamables**  
Como el líquido para encendedores o WD-40.

### Solución de Problemas

Problema	Causa	Posible solución
La placa no funciona	La placa no está conectada a una red eléctrica adecuada	Llame a un electricista para que compruebe si la placa está conectada al voltaje apropiado. Llame a un electricista para que sustituya el fusible o el diferencial.
	El fusible o el diferencial han saltado.	
	La placa no está conectada a la red.	Llame a un electricista para que analice la red eléctrica.
	La placa está bloqueada (solo para los modelos con Touch control).	Desbloquee la placa.
Los fuegos no se calientan como deberían.	La placa está conectada a un voltaje de 120 voltios	Llame a un electricista para que conecte la placa al voltaje adecuado.
	La conexión de alimentación está mal ajustada.	Llame a un electricista para que ajuste las conexiones de la caja de empalme
	No está utilizando recipientes adecuados.	Utilice los recipientes adecuados (encontrará indicaciones en este manual).
Los elementos radiantes se apagan incluso cuando están configurados a la máxima potencia.	El limitador de temperatura del elemento radiante apaga temporalmente el elemento para impedir que supere la temperatura máxima.	Es normal, especialmente cuando el elemento se calienta rápidamente. El elemento volverá a encenderse cuando se haya enfriado lo suficiente.
La superficie vitrocerámica es transparente o aparece de color rojo.	Bajo una luz fuerte y directa se puede ver a través del cristal. El color rojo también es efecto de una luz fuerte.	Son características normales de las placas de vitrocerámica negras.

### Servicio de Asistencia Técnica

Antes de ponerse en contacto con el servicio de asistencia técnica, lea la sección "Solución de problemas". Puede que hacerlo le ahorre la llamada. Si no encuentra la solución a su problema en esta sección, siga las instrucciones que encontrará más abajo. Cuando llame al servicio de asistencia, tenga a mano los siguientes datos: fecha de compra, referencia completa del modelo y número de serie de su placa de cocción. Esa información nos ayudará a atenderle.

#### **Registro de datos para el servicio**

A la base de la placa de cocción se puede ver la etiqueta con el número de serie del producto. Ahora es un buen momento para anotar esta información en el espacio proporcionado abajo. Guarde su factura para validar la garantía.

Número del Modelo \_\_\_\_\_

Número de Serie \_\_\_\_\_

Fecha de instalación y ocupación  
\_\_\_\_\_

## **FCI GARANTÍA para electrodomésticos**

### **Duración de la garantía:**

**FCI** concede 24 meses de garantía total para Canadá y U.S.A desde la fecha de compra que se indica en la factura del usuario final. Durante este periodo **FCI** pagará el coste de la sustitución de las piezas sustituidas y del trabajo necesario para reparar el aparato.

**Para comprobación de la garantía, le rogamos conserve la factura original de compra y la nota de entrega.**

En U.S.A. se aplica un suministro único adicional de **FCI**. Esta provisión establece que si ocurre un error técnico después del periodo de garantía, que empieza con el primer día del mes nº 25 hasta el último día del 36 mes después de la fecha de compra, **FCI** pagará directamente al cliente una total de 50,00 \$ de ayuda para costear cualquier costo de servicio que resultara por un fallo eléctrico. Esta contribución de servicio se limita a una reclamación por cliente durante el tercer año después de la compra. Para solicitar esta contribución, el cliente tiene que cumplimentar el "cupón de Contribución de Garantía" que se incluye en el Manual del usuario con el embalaje original del aparato.

Esta provisión de garantía del tercer año no se aplica a los productos **FCI** que se han vendido en Canadá.

Bajo los términos de esta garantía, el servicio tiene que ser proporcionado y autorizado por una agencia de servicio **FCI**.

### **Cobertura:**

Lea el Manual de uso y Mantenimiento antes de usar el aparato por primera vez!

Esta garantía solo se aplica para los electrodomésticos **FCI** de uso doméstico. Nuestros aparatos no están concebidos para uso comercial. Esta garantía solo es válida para el propietario original y no es transferible.

Durante el tiempo de garantía **FCI** reparará o cambiará el producto, a su discreción, sin cargas por las piezas de recambio o el trabajo.

### **La garantía no cubre:**

1. Daños al aparato provocados a propósito o por accidente
2. La instalación incorrecta o una conexión equivocada a la corriente
3. Si se ha modificado el aparato
4. Mal funcionamiento debidos a un uso incorrecto o a un funcionamiento en condiciones profesionales.
5. Rayos, fuego o inundaciones
6. La voluntad del Señor
7. Si se han aplicado al aparato accesorios o piezas distintas a las suministradas por **FCI**
8. Llamadas de servicio para recibir instrucciones sobre cómo usar el aparato
9. Llamadas para reemplazar fusibles o para ajustar cortocircuitos
10. Roturas de las superficies de vitrocerámica de la encimera
11. Reclamaciones estéticas como rasguños o piezas de acero inoxidable solo tienen una garantía limitada, y tienen que reclamarse no más tarde de 2 semanas de la fecha de la compra.
12. La garantía en el Estado de Alaska es limitada. El propietario del producto se tendrá que hacer cargo de los costes del transporte a la agencia de servicio o los costes de viaje del técnico de servicio.

Esta garantía únicamente cubre el aparato y sus componentes. El daño de otros artículos en contacto directo o colocados cerca del aparato quedan excluidos normalmente de la garantía. No se aceptarán ninguna carga de terceras partes distintas de las agencias de servicio autorizadas **FCI**.

El aparato tendrá que demostrar que es defectuoso en el trabajo o en el material, y al usuario final se le garantizará solo la reparación o sustitución. Baja ninguna circunstancia **FCI** se retendrá responsable por pérdidas o daños, incluso directo, que se hayan producido como consecuencia o accidente debidos al uso o al uso incorrecto del aparato.

Par poder obtener los derechos de garantía, se tiene que proporcionar al agente de servicio la factura original para controlar la fecha de compra.

Algunos estados no permiten limitaciones de daños accidentales o como consecuencia. Por lo tanto, las limitaciones o exclusiones arriba mencionadas no se pueden aplicar.

**En caso de reclamación técnica y para solicitar el servicio de apoyo les rogamos que primero se pongan en contacto con el vendedor en el que han comprado el aparato FCI.**

FCI Home Appliances, LLC

[Info@fciappliances.com](mailto:Info@fciappliances.com)

Para informacion sobre el producto, su uso y su garantia: 1.800.926.2932

Servicio de asistencia y reclamacion: 1.800.232.4907

*Notas*

## ***Notas***

## **Notas**





*FCI Home Appliances, LLC  
2340 s. Arlington Heights Rd.,  
Suite 420  
Arlington Heights, IL 60005*

09FX1850 – 10/06